

DAINVILLE

21-22 mai
2016



La Chanson "Les Portefaix"

1^{er} couplet

Portefaix, jamais fatigué, bon fieud' Dainville,
Te décarqu' des sacs ed' grain,
Avec entrain,
Portefaix, jamais fatigué, bon fieud' Dainville,
A chaqu' sac, te gagn' tin pain,
Et pis t' n' héring,
Portefaix, jamais fatigué, bon fieud' Dainville,
Tant que l' terre don'ra du blé,
T'iras œuvrer,
Portefaix, jamais fatigué, bon fieud' Dainville,
Tout l' journée, carquer décarquer,
jamais s'arrêter,
Ohé !

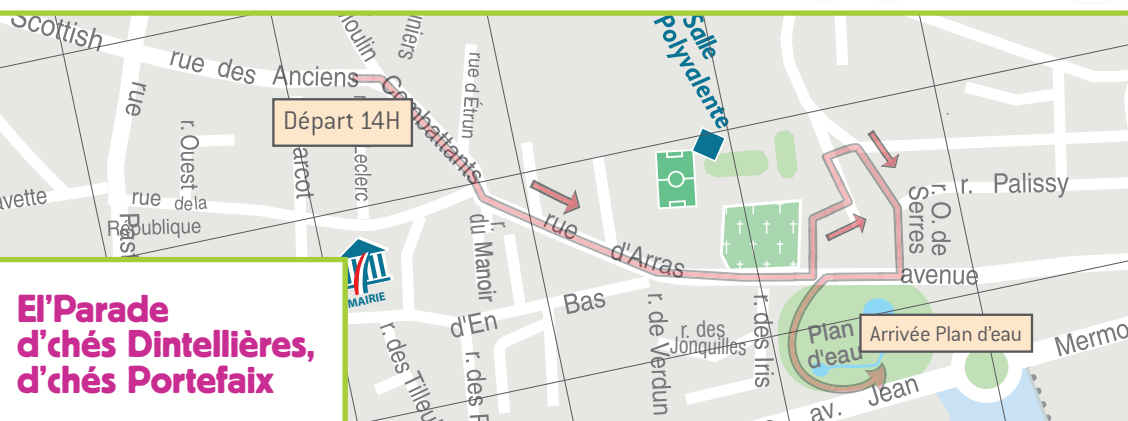
Refrain

Amèn' ech' sac ed grain,
Mets-me le sur les reins,
T'y r'prinds point à tros fos
Ch'est du premier cop
Qu'in l'met sur sin dos
Amèn' ech' sac ed grain,
Mets-me le sur les reins,
T'y r'prinds point à tros fos
Un bon Dainvillois
Jamais i quéra !
Au dernier refrain : Non, Jamais i quera !

José AMBRE - 26 décembre 1999
Chanson des Portefaix
& bandes dessinées (5€)
en Bibliothèque puis stand Imprimerie

La Légende des amis d'Isidore

Vive les Portefaix
Et leur travail bien fait
Del'penich au meulin
Transportant le bon grain
Pour fair' de la farine
Bien blanch' surtout bien fine
Mélangée au levain
Cha faiso du bon pain
Qui les a rendu forts
Prêts à tous les efforts
Nous pouvons tous canter
Vive les Portefaix !
M. Malbranque & M. Lavoine





Edito

Marcel DELCROIX
Président des Portefaix
Dainville

MERCI à tous(te)s les Bénévoles des Portefaix, aux Associations locales, aux écoles de Dainville, aux Services Administratifs et Techniques de la Mairie de Dainville, à la Municipalité, pour l'optimisme et l'engagement de beaucoup pour avoir concocté de nombreux projets et réussi cette fête des Portefaix. **C'est un vrai parc d'attraction éphémère, familial et accessible**, qui a toujours attiré et surpris depuis l'an 2000, prenant le temps d'un WE la place des canards ADN Dainvillois, sous le soleil. **Nos Porte «fardeaux» des marchés aux**

grains arrageois, encore Portefaix, en font leur affaire pour les 21-22 prochains.

« **Les Portefaix font leur cinéma** », un thème partagé avec tous les volontaires. Les projets **les plus saugrenus** de la parade aux artistes professionnels feront l'ouverture du défilé **avec Isidore, not'Géant**. Plus de 400 figurants, des brésiliennes aux surprises incongrues, **même l'oeil avisé sera avide !**

Ensuite, nos stands et spectacles **du 7e Art du Village des Portefaix** vous proposeront pendant tout le WE la bonne

humeur, la convivialité, la surprise culturelle et de loisirs, sous l'égide de la « **Carte à musette** » à 2 € pour plus de 40 animations pour les 2 jours. Même des faucons taquineront vos sandwiches. Pour le repas du samedi soir, **n'oubliez ni votre costume, ni de réserver votre repas** en Mairie de Dainville (voir Prog.). A mesurer, le service restauration est entièrement bénévole.

Propulsant cette fête, nos remerciements vont à la Mairie de Dainville, pour tous ces services et sa subvention, comme les contributions de la CUA, du C. Régional Haut

de France, du C. Départemental 62, et des sponsors cités ci contre.

Après un travail studieux et ludique, l'ambiance sera emblématique : **des Animations'Pictures, des personnages costumés**, sur la scène comme derrière les façades historiques, le buzz des animations, des découvertes et innovations sportives, comme le **Haut Trampoline Final** à 18h.... feront votre bonheur... seule solution pour honorer ce moment : **être présent et participer !**





Le champion de la manutention.



Manutention - Travaux Publics - Location









Centre Commercial
Avenue Jean Mermoz
0 820 352 035
Service 0,12 € / min
+ prix appel







Travaux Publics et Particuliers

Pôle d'Activités des Longs Champs
23, Rue Jehan Bodel
62217 BEAURAINS

Tél. 03.21.07.60.10 – Fax 03.21.50.09.85 – snpc@lhotellier.fr



ZA DE L'AERODROME
210, RUE DE QUIERY
62490 VITRY EN ARTOIS
03 21 21 08 07

SONORISATION - ECLAIRAGE - VIDEO
WWW.STIENNEPRODUCTION.COM

COUVERTURE - ZINGERIE
ÉTANCHEITÉ - DÉSAMANTAGE



25, rue Jean Moulin
62000 DAINVILLE
Tél. 03 21 71 18 21



03 21 07 37 37



Le garant de votre Tranquillité
62000 DAINVILLE
03 21 60 00 05

21 et 22
Mai 2016

Dainville fête

Les Portefaix font leur Cinéma

au parc d'attraction éphémère / l'mare aux canards

Multiples stands cinématographiques

Plus de 45 stands
de jeux et de distractions
avec l'achat de la carte
« à Musette » 2 €

20 Façades typiques
Placeaux Arts inattendus de la Rue

Marché au Grains
Les Portefaix s'amuse du Samedi
14h au dimanche de 10h30 à 19h

La liste de nos envies, Le plus petit cinéma du monde grand Ecran, La Soucoupe aux choux, Le plus petit musée d'Art contemporain du monde « Arkalao », Vol au dessus d'un nid de Coucou, La Cuisine au beurre, La 7^e Compagnie, La belle équipe, Bienvenue chez les Ch'ti, La dernière séance, Les Experts, Ch'Titanic, Lucky Luke, Maya l'Abeille, Obélix Astérix avec chés Artistes Romain, et même du Grand Duc et toujours Manège de Chevaux-vélo, Poneys, Paillasse géante, Javelots, Tir à l'Arc, Water Roller, gyropodes, pédalos, canoës et aussi Expositions Photos & Appareils, Place de la toile, la Pellicule en Dentelles, Les Personnages du 7^e Art, Les Quizz de Star War, Harry Potter & Walt Disney, Graphistes du 7^e Art, Mur d'Escalade, jeux anciens, jeux d'adresse, jeux d'enfants et bien d'autres

En dégustations : Tartes, crêpes, croques, bonbons, miel + Frites saucisses, moules(dim.)...et Boissons...

Samedi 21 Mai

In musique

14 h

Ch'Géant Isidore, Portefaix malin ed Dainville, a invité avec ses Amis Géants Whitstable, Théophile, Florine, Julius, Pots d'Albert, Berthoult, et l'Ami Bidasse din ch'défilé (au pas départ rue Maréchal Leclerc):

La Lyre in musique de cinéma, Chés infants d'Daudet, SOS Fantômes, confettis tout azimuth, Chés Minions, Chés tiots du 7^e art d'Montes, el'roulotte d'Arkalao, Show Band aimant Les Fées du cinéma, Brasilia Dance, Mabuse band, Un Tracteur Surprise à J Claude, Drakkar d'ichi, les jardiniers en Soucoupe de choux, l'auto loufoque, chés Gilles d'Aulnes suivi d'caravane d'Isidore, Tradi dansent toujours, l'Ax Place-des-Portefaix, le mini train d'Philippe, Pompiers in cinéma,....

En fin de défilé : La REMISE DU CESAR à Isidore
par chés Pots d'Albert avec Mesdames les Maires

Puis sur le plancher du marché aux grains (Plan d'eau) :
Chants, Danses & Spectacles :

dès
15h45

«De retour au cinéma »...
par l'Ecole Perrault
puis l'Ecole Brisse
Country pour le Plaisir

des Portefaix
Brasilia Dance
Zumba Amicaliste
Show Mabuse
Orchestre junior

dès
18h

Hip Hop - Roadshow
Show Band
Rémynois
Let's Dance

Orange Eléphant
19 h : Hommage des Gilles
vers Salle polyvalente

20 h

**Ch'repas Jambon à l'Os en costume Portefaix
ou Dentellières à la salle polyvalente**

Apéro offert en présence des Gilles puis Entrée + Jambon à l'Os + Tarte
(Réserver en Mairie 15 €/Adulte & 10 € - de 12 ans - 03 21 21 30 00 dès 25/04/16)

20 h 30

**Grand bal des Portefaix ambiance musette
puis Orchestre de variété
pour chés «Dentellières-Portefaix»**

Un apéro gratuit en plus pour les gens costumés en Portefaix ou Dentellières : Sic!

Dimanche 22 Mai

10 h 30

**Ouverture du marché aux grains et du village
des Portefaix avec Isidore La Forche, Géant
Portefaix (Mare aux canards) :**

dès
10 h 30

Chants, Danses & Spectacles

Au-delà d'un nouveau tour des stands associatifs surprenants, conviviaux et amusants . Sur l'eau, ouverture des joutes et promenades en water Roller toute la journée **Ouverture d'el'baraque à Frites à Momo dès 11 h + moules**

sur la place du marché aux grains:

dès
11 h 00

Lévé des Faucons
La dernière séance
Madeleine
LIA en Charlie
Chaplin

Fauconnerie
par la Cie Di Penta Marco
Rach'L qui manque pas d'R
Hip Hop - Roadshow
O'Félie, Duo Acoustique
Rock Fanfare burlesque Chuke

dès
15h20

Trampolines Second Life
Tendanse pour Isidore
Rock burlesque Chuke
machine

Spectacle Aigles, Vautours, Buses
Rappel sur le Trampoline
The Squirrels

Au Bar en chanson:

dès
12h30

Madeleine
O'Félie
Rach'L d'R

The Squirrels

sur le plan d'eau:

dès
17h

Rencontre Joutes
Merville - Dainville

18h00

**Trampoline pour des sauts de 8 m en
Seconde Live**

Impressions et Jeux d'adresse pleins
les yeux : avec le Cirque Belge de
Roeselare

EUROPARTNERS
03 21 59 84 84

Votre voiture neuve
moins chère
jusqu'à 30% de remise



Nouvelle adresse :
160, Avenue Kennedy
62000 ARRAS www.europartners.fr

**ADEF** Achicourt
Dainville
Services
SERVICES À LA PERSONNE

14 rue de la République
62000 Dainville

**Daniel
GARÇON**
MENUISERIE : BOIS-PVC
ISOLATION / FAUX-PLAFOND

3 Z.A. Les Alouettes
62223 Saint Nicolas lez Arras
tél. 03 21 50 39 34